

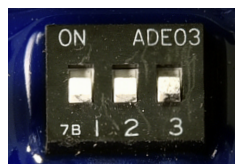
ECU POLINI per PIAGGIO LIBERTY 3V EURO 3

La Ecu Polini lavora su 3 acquisizioni: iniezione, TPS e sistema di accensione per aumentare i giri motore da 7800 giri/min a 9800 giri/min.

È una centralina che modifica la taratura della mappa originale.

La Ecu Polini viene fornita con 2 mappe.

Mapa 1: switch n.3 (vedi foto). E' la mappa per il motore originale o con variatore Polini installato.



Mapa 2: switch n.3 (vedi foto). E' la mappa per il motore equipaggiato Polini con Kit diametro 49 mm, rapporti allungati e variatore



Montaggio

Smontare il faro posteriore e togliere il gavone portacasco.

Individuare il cavo originale Piaggio Giallo/nero nel connettore del faro posteriore (alimentazione +12 volt sotto chiave). Innestare il ruba corrente in dotazione e collegare il cavo rosso della centralina Polini (foto 1).

Individuare il connettore del TPS dal quale escono 3 cavi; tagliare un pezzo di guaina e innestare il ruba corrente sul cavo originale arancio/bianco al quale collegare il cavo bianco/ giallo della centralina Polini (foto 2).

Scollegare il terminale femmina dall'iniezione, collegarlo al terminale maschio del cablaggio Polini. Il terminale femmina del cablaggio Polini va collegato all'iniettore (foto3).

Individuare la bobina (foto 4). **Attenzione:** per spiegare questo procedimento la bobina nella foto è stata smontata: per fare questa operazione non è necessario smontarla.

Scollegare il cavo rosa/nero e collegarlo al cavo marrone del cablaggio Polini. Collegare l'altro capo del terminale alla bobina (foto 4).

Collegare il cavo nero "massa" alla piastrina fermo iniettore o ad una massa sicura su telaio o motore (foto 3).

Fatto tutto il collegamento selezionare la mappa desiderata (mappa 1 o 2)

Settaggio TPS

Per il settaggio del TPS è necessario alzare lo switch n.1 in posizione ON (foto 5).

1- Accendere il quadro (con la chiave) con il comando gas in posizione 0% (tutto chiuso). Il led si accenderà con 4/5 lampeggi regolari seguiti da 3 lampeggi ravvicinati.

2- Senza spegnere il quadro, accelerare al massimo portando il comando gas in posizione 100% (tutto aperto) e mantenerlo in posizione. Seguiranno 4/5 lampeggi regolari seguiti da 3 lampeggi ravvicinati che indicano l'acquisizione del dato.

3- Spegner il quadro e riportare lo switch TPS in posizione OFF come in foto (vedi foto iniziale).

4- Se il quadro viene riacceso con lo switch in posizione ON, i dati non saranno acquisiti. Se i tempi dell'acquisizione non sono corretti, ripetere la procedura "settaggio TPS".

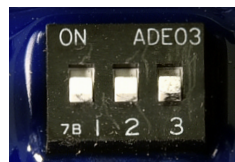
Fissare la centralina Ecu Polini con la vite, la rondella e la molletta filettata M5 (foto 6) vicino all'attacco dell'ammortizzatore.

ASSEMBLING AND OPERATING INSTRUCTIONS POLINI ECU FOR PIAGGIO LIBERTY 3v Euro 3

The Polini Ecu works on 3 data acquisitions: injection, TPS and ignition system to increase the engine rpm from 7800 rpm to 9800 rpm. It is a control unit that modifies the calibration of the original map.

Polini Ecu contains 2 maps.

Map 1: switch n.3 (see photo). This is the map for the original engine or engine equipped with Polini variator



Map 2: switch n. 3 (see photo). This is the map for the engine equipped with Polini parts: Kit diameter 49 mm, gear up sets and variator.



ASSEMBLING

First disassemble the rear light and remove the helmet compartment. Locate the original Piaggio yellow / black cable in the connector of the rear light, (+12 volt power supply locked up). Insert the supplied plug-in connection and connect the red cable of the Polini control unit (Photo 1). Locate the connector of the TPS, from which comes out 3 cables; cut a piece of sheath and insert the power tap on the original orange / white cable to which connect the white / yellow cable of the Polini control unit (Photo 2).

Disconnect the female terminal from the injection and connect it to the male terminal of the Polini wiring. Connect the female terminal of the Polini harness to the injector (Photo3). Identify the coil (photo 4). **Attention:** for photographic purposes and to explain this process, the coil has been removed but for this operation it is not required.

Disconnect the pink / black cable and connect it to the Polini brown cable of the wiring. Connect the other end of the terminal to the coil (photo 4). Connect the black "mass" cable to the injector stop plate or to a safe mass on the frame or engine (photo 3). After all the assembling, select the required map, map 1 or 2

TPS ADJUSTMENT

To adjust the TPS, turn switch n. 1 to the ON position (photo 5)

1 - Turn on the panel (with the key) with the throttle control in 0% position (all closed). The led will light up first with 4/5 regular flashes followed by 3 short flashes.

2 - Without turning off the panel accelerate to the maximum, keeping the throttle control to 100% position (fully open) and hold it in this position. It will be followed by 4/5 regular flashes followed by 3 short flashes that indicate the acquisition of the data.

3 - Turn the panel off and return the TPS switch to the OFF position as shown in the picture (see first photo)

4 - If the panel is switched on again with the switch in ON position, the data will not be acquired. If the times of the acquisition are incorrect, repeat the "TPS adjustment" procedure. Fix the Ecu Polini control unit with the screw, washer and M5 threaded clip (photo 6) near to the shock absorber connection.

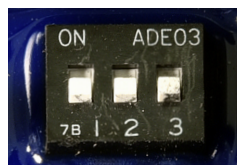
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y OPERACIÓN ECU POLINI PARA PIAGGIO LIBERTY 3V EURO 3

La ECU Polini trabaja en 3 adquisiciones: inyección, TPS y sistema de ignición para aumentar las revoluciones del motor de 7800 rpm a 9800 rpm.

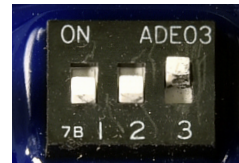
Es una unidad de control que modifica la calibración del mapa original.

El Polini ECU se suministra con 2 mapas.

Mapa 1: SWITCH no. 3 (ver foto). Es el mapa para el motor original o con el variador Polini instalado.



Mapa 2: SWITCH no. 3 (ver foto). Este es el mapa para el motor equipado con la piezas Polini: Kit D. 49 mm, engranajes y variador.



Montaje

Primero retire la luz trasera y quite el compartimento del casco. Localice el cable original Piaggio amarillo/negro en el conector de la luz trasera (potencia + 12 V bajo llave). Inserte el lleva corriente suministrado y conecte el cable rojo de la unidad de control Polini (Foto 1).

Localice el conector TPS del cual salen 3 cables; corte un trozo de vaina e inserte el lleva-corriente en el cable naranja/blanco original al que conecte el cable blanco/amarillo de la unidad de control Polini (Foto 2).

Desconecte el terminal hembra de la inyección, conéctelo al terminal macho del cableado Polini. El terminal hembra del cableado Polini debe conectarse al inyector (foto 3).

Bucar la bobina (foto 4). **ADVERTENCIA:** para explicar este procedimiento, la bobina de la foto ha sido desmontado: pero para este procedimiento, no es necesario desmontarlo.

Desconecte el cable rosa/negro y conéctelo al cable marrón del cableado Polini. Conecte el otro extremo del terminal a la bobina (foto 4).

Conecte el cable negro de "tierra" a la placa de parada del inyector o a una masa segura en el chasis o en el motor (Foto 3).

Hecho todo el enlace seleccione el mapa deseado (mapa 1 o 2).

Configuración de TPS

Para el ajuste del TPS es necesario subir el SWITCH N. 1 a la posición ON (Foto 5)

1 - Encienda el tablero de control (con la llave) con el mando del gas en la posición 0% (todo cerrado). El LED se encenderá con 4/5 destellos regulares seguidos de 3 destellos cercanos.

2 - sin apagar el tablero, acelere al máximo llevando el control del acelerador a la posición 100% (todo abierto) y manténgalo en posición.

Seguirán 4/5 destellos regulares seguidos de 3 destellos cercanos que indican la adquisición de datos.

3 - Apague el tablero y vuelva a poner el conmutador TPS en la posición de apagado como en la foto (ver foto inicial).

4 - Si el tablero se enciende de nuevo con el control en la posición ON, los datos no se adquirirán. Si los tiempos de adquisición son incorrectos, repita el procedimiento de "configuración de TPS". Fije la unidad de control Polini ECU con el tornillo, la arandela y el broche roscado M5 (foto 6) cerca la fijación del amortiguador.

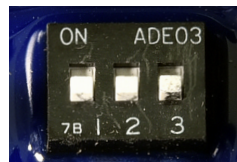
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET DE FONCTIONNEMENT ECU POLINI pour PIAGGIO LIBERTY 3V EURO 3

L'Écu Polini travaille sur 3 systèmes d'acquisition: injection, TPS et système d'allumage pour augmenter les tours du moteur de 7800 tr / min à 9800 tr / min.

Il s'agit d'une unité de contrôle qui modifie la mise en phase de la cartographie d'origine .

L'Écu Polini contient 2 cartographies

Carte 1: switch n. 3 (voir photo). C'est la carte pour le moteur d'origine ou avec variateur Polini installé.



Carte 2: switch n. 3 (voir photo). C'est la carte pour le moteur équipé des pièces Polini avec Kit diamètre 49 mm, rapports allongés et variateur



Montage

D'abord démonter le feu arrière et enlever le logement porte-casque.

Localiser le câble d'origine Piaggio Jaune / Noir dans le connecteur du feu arrière (alimentation +12 volts sous clé). Insérer le connecteur électrique fourni et connecter le câble Rouge de l'unité de contrôle Polini. (photo 1)

Localiser le connecteur du TPS, duquel sortent 3 câbles; couper une pièce de gaine et insérer le connecteur électrique sur le câble d'origine Orange / Blanc auquel connecter le câble Blanc / Jaune de l'unité de contrôle Polini. (photo 2)

Déconnecter le terminal Femelle de l'injection et le connecter au terminal Mâle du câblage Polini. Le terminal Femelle du câblage Polini doit être connecté à l'injecteur. (photo3)

Localiser la bobine (photo 4). **Attention!** pour expliquer cette procédure, la bobine en photo a été démontée; pour faire cette opération il n'est pas nécessaire de la démonter.

Déconnecter le câble Rose / Noir et le connecter au câble Marron du câblage Polini. Connecter l'autre extrémité du terminal à la bobine (photo 4)

Connecter le câble Noir «masse» à la plaque d'arrêt de l'injecteur ou à une mise à la terre sûre sur le châssis ou sur le moteur. (photo 3)

Après avoir établi la connexion, sélectionner la carte souhaitée (carte 1 ou 2)

Configuration TPS

Pour configurer le TPS, il faut placer le switch n.1 en position ON (photo 5)

1 - Allumer le panneau (avec la clé) avec la commande de gaz en position 0% (tous fermé). La DEL s'allumera avec 4/5 clignotements réguliers suivis par 3 clignotements courts.

2 - Sans éteindre le panneau, accélérer au maximum en tournant la commande de gaz en position 100% (complètement ouvert) et la garder en position.

Il suivra 4/5 clignotements réguliers suivis par 3 clignotements courts qui indiquent l'acquisition des données.

3 - Éteindre le panneau et remettre l'interrupteur TPS sur la position OFF, comme indiqué sur la photo (voir la photo initiale)

4 - Si le panneau est allumé à nouveau avec le switch en position ON, les données ne seront pas acquises. Si les temps d'acquisition ne sont pas corrects, répéter la procédure "Configuration TPS".

Fixer l'unité de contrôle Ecu Polini avec la vis, la rondelle et le clip fileté M5 (photo 6) près du point d'attache de l'amortisseur

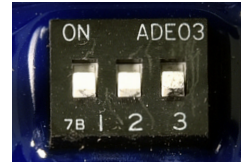
EINBAU- UND FUNKTIONSANLEITUNG PIAGGIO ECU POLINI FÜR PIAGGIO LIBERTY 3V Euro 3

Die Polini ECU arbeitet mit 3 Erfassungssysteme: Einspritzung, TPS und Zündkurven, um die Motordrehzahl von 7800 U / min auf 9800 U / min zu erhöhen.

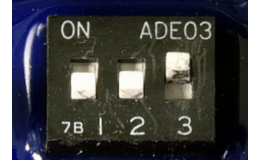
Es ist ein Steuergerät, das die Kalibrierung des originalen Mappings ändert.

Das Ecu Polini enthält 2 Mappings

Map 1: Switch n.3 (siehe Foto). Das ist das Mapping für den original Motoren oder mit eingebautem Polini Variator



Map 2: Switch n. 3 (siehe Foto). Das ist das Mapping für Polini Motoren mit Ersatzteilkit Polini: Zylinder-Kit Ø 49 mm + Lange Übersetzung + Variator



Einbau

Zuerst, wird Rücklicht und Helmhalter entfernt.

Suchen Sie das original gelb / schwarze Kabel in dem Anschlussstecker des Rücklichtes (+12 Volt Spannungsversorgung hinter dem Zündschloss). Stecken das mitgelieferte Kabel-Schnellverbinder ein und verbinden das rote Kabel des Polini Steuergeräts (Foto 1). Suchen Sie den TPS Konnektor, aus dem 3 Kabel herauskommen. Schneiden Sie einen Stück von der Hülle und verbinden Sie mit dem mitgelieferten Kabelverbinder das orange/ weiße Kabel mit dem weiß/gelbe Kabel des Polini Steuergeräts (Foto 2). Trennen Sie die Steckhülse von der Einspritzung und verbinden Sie die Steckhülse mit dem Stecker der Polini Verkabelung. Verbinden Sie die Steckhülse der Polini Verkabelung mit dem Injektor (Foto3). Suchen Sie die Spule (Foto 4), **Achtung**, zur besseren Ansicht wurde die Spule auf dem Foto demontiert, dies ist aber für den Einbau nicht notwendig. Trennen Sie das rosa/schwarze Kabel und verbinden Sie es mit dem braunen Kabel der Polini Verkabelung. Nun verbinden Sie das andere Ende des Terminals mit der Spule (Foto 4). Verbinden Sie das schwarze "Masse" -Kabel mit der Injektor-Anschlagplatte oder mit einer sicheren Masse am Rahmen oder Motor (Foto 3).

Wählen Sie nach der Installation das gewünschte Mapping 1 oder 2

TPS Einstellung

Um den TPS einzustellen, soll das Switch n. 1 in die ON Position sein (Foto 5)

1 - Schalten Sie die Zündung (mit dem Schlüssel) bei Gasdrehgriffposition 0% ein. Die Led blinkt 4-5 mal regelmäßig, gefolgt von 3 mal kurzem blinken.

2 - Die Zündung bleibt an, Gasdrehgriff in 100% Position vollständig auf Vollgas drehen und fixieren. Die Led blinkt 4-5 mal regelmäßig, gefolgt von 3 mal kurzem blinken. Daten sind erfasst.

3 - Machen Sie die Zündung aus und stellen den TPS-Switch auf OFF wie in der Foto gezeigt (siehe Anfangsfoto)

4 - Sind die Daten nicht erfasst worden oder ein Fehler ist aufgetreten, wiederholen Sie Schritt 1-3.

Befestigen die Polini ECU mit der Schraube, Unterlegscheibe und Gewindeclip M5 (Foto 6) in der Nähe des Stoßdämpferanschlusses.

